

2

S

St.

G.

52

Die für den

stimmlose "s" - tonne Klangfarbe (hoch - dann tiefer) zu verändern, um Lippenbewegungen dazu Abzulegen (wies z.B. auf den Mund und dachte dabei an beiden Hände eine unsichtbare Wand abtastend) ca. 10 Sek. bis Takt 61

Garten der Komponistinnen

entstandenen Kompositionen

S

St.

G.

55

von

f *pp* <

yes no

Violeta Dinescu, Katia Guedes, Ellen Hünigen,
Mayako Kubo, Clara Maïda, Olga Rayeva,
Annette Schlünz, Susanne Stelzenbach,
Karmella Tsepkenko, Lucie Vítková

S

St.

G.

62

don' - *fp* - *f* - don't at tack me!

t sss t xxxxx ("ks" wie eine Schlange) t

mp 3

5/4 3/4

3

S

St.

G.

66

pfeifen mit viel Luft, frei - ca. 11. Sek. bis Takt 72

dazu zwei kleine Styroporplatten aneinander reiben. langsame und schnelle Bewegungen im Wechsel.

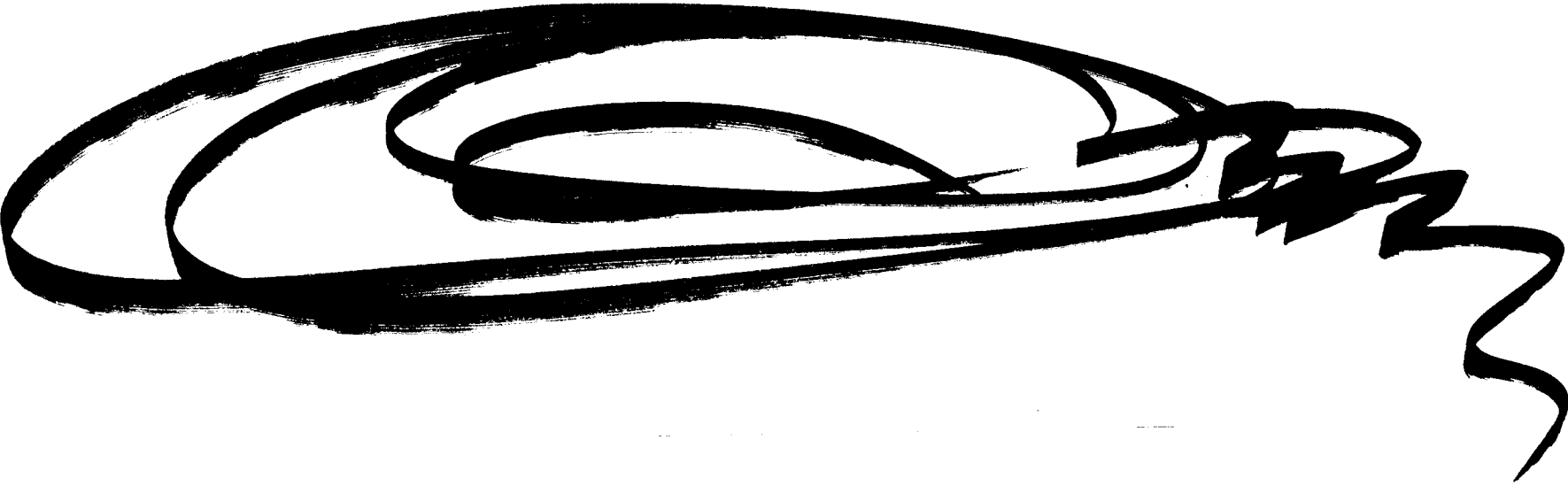
4/4

Flori' de mucegai' Schimmelblumen

Für drei Stimmen

Text: TUDOR ARGHEZI

Valeria Donescu



Flori de mucegai

Tudor Arghezi

Le-am scris cu unghia pe tencuială
Pe un perete de firidă goală,
Pe întuneric, în singurătate,
Cu puterile neajutate
Nici de taurul, nici de leul, nici de vulturul
Care au lucrat împrejurul
Lui Luca, lui Marcu și lui Ioan.
Sunt stihuri fără an,
Stihuri de groapă,
De sete de apă
Și de foame de scrum,
Stihurile de acum.
Când mi s-a tocit unghia îngerească
Am lăsat-o să crească
Și nu mi-a crescut -
Sau nu o mai am cunoscut.

Era întuneric. Ploaia bătea departe, afară
Și mă durea mâna ca o ghiară,
Neputincioasă să se strângă
Și m-am silit să scriu cu unghiile de la mâna
stângă.



Flori de mucegai

für drei Stimmen



Text: Tudor Arghezi

Violeta Dinescu

Rubato

1 *mp* *mf* *simile, ad lib.*

2 *mf* MU- CE- GAI *lunga possibile*

3 *mf* FLORI DE *lunga possibile*

FLORI DE

1 *p mormorando* *simile, ad lib.*

2 *p mormorando* MU- CE- GAI *simile, ad lib.*

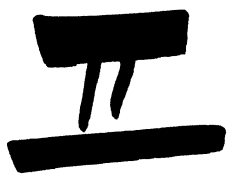
3 *mf* FLORI *lunga possibile*

mf *lunga possibile*

1 2 3 FLORI

4/4

2) Tranquillo



mf mp

1 LE-AM SCRIS CU UN- GHIA PE TEN- CU- IA- LĂ —

2 LE-AM SCRIS CU UN- GHIA PE TEN- CU- IA- LĂ —

3 LE-AM SCRIS CU UN- GHIA PE TEN- CU- IA- LĂ —

p come un eco molto

1 LE-AM SCRIS PE TEN-CU- IA- LĂ SCRIS LE-AM

2 LE-AM SCRIS PE TEN-CU- IA- LĂ SCRIS LE-AM

3 LE-AM SCRIS PE TEN-CU- IA- LĂ LE-AM

pp mormorando

1 CU UNGHIA PE TENCUIALĂ PE TENCUIALĂ CU UNGHIA simile, ad lib.

2 CU UNGHIA PE TENCUIALĂ PE TENCUIALĂ CU UNGHIA simile, ad lib.

3 CU UNGHIA PE TENCUIALĂ PE TENCUIALĂ CU UNGHIA simile, ad lib.

pp semplice, senza il minimo vibrato

FLORÌ DE MU- CE- GAI

FLORÌ

DE MU- CE- GAI

FLORÌ DE

MU- CE- GAI

mf *lunga possibile* *perc.*

1 *LE-AM* *û* *2* *3* *4*

mp *perc.*

2 *(SCRIS CU UNGHIA:)*

p *perc.*

3 *(PE TENCUIALĂ CU UNGHIA:)*

mp

1 *(FLORI DE MUCEGAI:)*

mp

2 *(FLORI DE MUCEGAI:)*

f *lunga possibile*

3 *FLORI*

mf

1 *A* *2* *3* *4* *5* *6* *7* *8* *9* *10* *11* *12*

mf

2 *A* *2* *3* *4* *5* *6* *7* *8* *9* *10* *11* *12*

mf

3 *A* *2* *3* *4* *5* *6* *7* *8* *9* *10* *11* *12*

III

5

Sostenuto

Le-am scris cu unghia pe tencuială
 Pe un perete de firidă goală,
 Pe întuneric, în singurătate,
 Cu puterile neajutate
 Nici de taurul, nici de leul, nici de vulturul
 Care au lucrat împrejurul
 Lui Luca, lui Marcu si lui Ioan.

pp semplice, senza il minimo vibrato

① PE UN PE-RE-TE
 ② DE FI-RI-DA
 ③ GOA-LA

mp espressivo *mf*

p sempre *p sempre*

Handwritten musical score for three voices (1, 2, 3) on three staves. The lyrics are written below the staves. The first staff has the lyrics "Pe întineric" and the second staff has the lyrics "Pe întineric". The third staff has the lyrics "Pe în-tu ner-ic". The music is written in a simple, handwritten style with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written in a cursive, handwritten style.

Handwritten musical score for three voices (1, 2, 3) in G major, 4/4 time. The lyrics are "ÎN SIN - GU - RĂ - TA - TE,". The score includes melodic lines with lyrics, dynamic markings (mp), and performance instructions (gl.).

4 mp

1 *f*

2 *mp*

3 *mp*

CU ——— PU — TE — RI-LE NE-A-

CU ——— PU — TE — RI-LE

PU — TE — RI-LE

==

mp

1 *mp*

2 *mp*

3 *mp*

ju- TA- NE- A- ju- TA- TE

NE- A- ju- TA- TE

==

f

1 *f*

2 *f*

3 *f*

Nici ——— DE TAURUL,

Nici ——— DE TAURUL,

Nici ——— DE TAURUL,

ancora ff

1 Nici DE LE- UL

2 *ancora ff* Nici DE LE- UL

3 *ancora ff* Nici DE LE- UL

==

p sub. *f con intensità*

1 Nici DE VUL- TU-RUL CA- RE AU LU-CRAT

2 *p sub.* *f con intensità* Nici DE VUL- TU-RUL CA- RE AU LU-CRAT

3 *p sub.* *f con intensità* Nici DE VUL- TU-RUL CA- RE AU LU-CRAT

==

f marcato

1 ÎM- PRE-JU- RUL LUI LU- CA, LUI MAR- CU ȘI LUI IOAN-

2 *f marcato* ÎM- PRE-JU- RUL LUI LU- CA, LUI MAR- CU ȘI LUI IOAN-

3 *f marcato* LUI LU-CA LUI MARCU ȘI LUI IOAN-

Viro

IV

Sunt stihuri fără an,
Stihuri de groapă,
De sete de apă
Și de foame de scrum,
Stihurile de acum.

f marcato
FLORI DE MU-CE-GAI

f marcato
FLORI DE MU-CE-GAI FLORI

f marcato
FLORI DE MU-CE-GAI

come un eco
Flori de mucegai

ppp possibile
pp
perd.

p semplice, senza il minimo vibrato

SUNT STI-HURI FA- RA- AN

mp

STI-HURI DE GROA- PA,

mf *f. sub.* *mp*

DE SE- TE DE A- PA,

p *pp*

SI DE FOA- ME DE SCRUM,

f

STI-HU-RI-LE DE A- CUM.

1 *mp* *f* *S* *f*

STI- HU-RI- DE HE *ggi*
LE A-CUM

2 *mp* *f* *S* *f*

STI- HU-RI DE HE *ggi*
LE A-CUM

3 *mp* *f* *S* *f*

STI- HU-RI DE HE *ggi*
LE A-CUM

==

1 *ff* *f* *poch.*

DE SCRUM *u* *He*

2 *ff* *f* *poch.*

DE SCRUM *u* *He*

3 *ff* *f* *poch.*

DE SCRUM *u* *He*

==

1 *p sub.* *f con intensità* 4

STI- HU- RI- LE DE SCRUM

2 *p sub.* *f con intensità* 4

STI- HU- RI- LE DE SCRUM

3 *p sub.* *f con intensità* 4

STI- HU- RI- LE DE SCRUM

1 *mp espressivo*

2 *mp espressivo*

3 *mp espressivo*

f marc.

f marc.

f marc.

1 → A → E → a → â

1 *ancora f marc.*

2 *ancora f marc.*

3 *ancora f marc.*

PE UN PE- RE- TE DE FI- RI- DĂ GOA-LĂ

PE UN PE- RE- TE

PE UN PE- RE- TE

1

2

3

ca 3"

Le-am scris cu unghia pe tencuială
 Pe un perete de firidă goală,
 Pe întuneric, în singurătate,
 Cu puterile neajutate
 Nici de taurul, nici de leul, nici de vulturul
 Care au lucrat împrejurul
 Lui Luca, lui Marcu și lui Ioan.
 Sunt stihuri fără an,
 Stihuri de groapă,
 De sete de apă
 Și de foame de scrum,
 Stihurile de acum.



Lento, misterioso

1 *mf* *pp sub.*

2 *mf* *pp sub.*

3 *mp* *mf* *pp sub.*

CÂND $H_A \rightarrow H_E$

$H_A \rightarrow H_E$

ancora pp *molto f*

(MI S-A TOCÎT UNGHIA ÎNGEREASCĂ:)

2 *ancora pp*

H_A

3 *ancora pp*

H_A $H_{j\hat{u}}$

1 *mf* *p*

$H_{j\hat{u}}$ $Mi S-A$

2 *mf* *p*

$H_{j\hat{u}}$ $Mi S-A$

3 *mf* *p*

$H_{j\hat{u}}$ $Mi S-A$

1

mp *molto*

1

mp *molto*

2

mp *molto*

3

mp *molto*

TO- CIT- DZJA

TO- CIT-

TO- CIT-

f marcato

1

UN- GHIA

f marcato

2

IN- GE- REAS- CĂ UN- GHIA

f marcato

3

UN- GHIA- IN- GE- REAS- CĂ

ancora f

1

AM LĂ SA- T-O SĂ CREAS-CĂ

ancora f

2

AM LĂ-SA- T-O SĂ CREAS-CA

ancora f

3

AM LĂ-SA- T-O SĂ CREASCA

1 *p sub.* CÂND — Mi S-A — TO — CIT HE — — — — — *f con intensità*

2 *p sub.* CÂND — S-A — TO — CIT HE — — — — — *f con intensità*

3

Când mi s-a tocit unghia îngerească
Am lăsat-o să crească
Și nu mi-a crescut -
Sau nu o mai am cunoscut.

1 *mp espressivo* *molto* si — — — — — NU MI-A — — — — — CRESCUT

2

3

Era întuneric. Ploaia bătea departe, afară
Și mă durea mâna ca o ghiară,
Neputincioasă să se strângă
Și m-am silit să scriu cu unghiile de la mâna
stângă.

1 *p sub.* Și — — — — — MĂ — — — — — DU — — — — — REA GHIA — — — — — RĂ

2 *p sub.* Și — — — — — MĂ — — — — — DU — — — — — REA GHIA — — — — — RĂ

3 *p sub.* Și — — — — — MĂ — — — — — DU — — — — — REA GHIA — — — — — RĂ

1 *pp* sempre

SAU NU O MAI AM CUT CU-NOS-

2 *pp*

NÚ

3

NÚ

simile

==

1 *ppp* *moltesissimo* 1 *p*

Hã D27ui D27e

2 *ppp* *moltesissimo*

Hã D27ui

3 *ppp* *moltesissimo*

Hã D27ui

==

1 *f* *p*

CU-NOS-CUT

2 *f* *p*

CU-NOS-CUT

3 *f* *p*

CU-NOS-CUT

VI

17

Lento

pp semplice, senza il minimo vibrato

1
2
3

E-RA ——— IN ——— TU-NE- ——— Ric.

1
2
3

PLA- ——— BĀ- ——— DE-PAR- ——— IA ——— TEA ——— TE,

1

A-FA- ——— RĂ ——— A-FA- ——— RĂ

2

SI MĂ ——— DU-REA ——— MĂ- ——— NA

3

CAO ——— GHIA-RĂ ———

VII

Molto lentamente

p

Era întuneric. Ploaia bătea departe, afară
Și mă durea mâna ca o ghiară,
Neputincioasă să se strângă
Și m-am silit să scriu cu unghiile de la mâna
stângă.

sim.

mf

Era întuneric. Ploaia bătea departe, afară
Și mă durea mâna ca o ghiară,
Neputincioasă să se strângă
Și m-am silit să scriu cu unghiile de la mâna
stângă.

agitato

*simile
ad lib.*

ff

Era întuneric. Ploaia bătea departe, afară
Și mă durea mâna ca o ghiară,
Neputincioasă să se strângă
Și m-am silit să scriu cu unghiile de la mâna
stângă.

poco a poco

*simile
ad lib.*

A tempo

1 *p* *molto* GHIA RĂ

2 *mp* *molto* GHIA RĂ

3 *mp* *molto* GHIA RĂ

poco a poco molto agitato

1 *mp* *molto* *mf* NEPUTINCIOASĂ SĂ SE STRÂNGĂ

2 *mf con rigore* *molto* *mf* SI SI-LIT M-AM SĂ SCRIU

3 *mf con rigore* *molto* *mf* SI SI-LIT M-AM SĂ SCRIU

Molto più lentamente

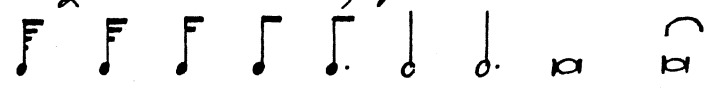
1 *p* CU UN- DE LA STÂN- GHIA- MĂ- LE NA GĂ

2 *p* CU UN- DE LA STÂN- GHIA- MĂ- LE NA GĂ

3 *p* CU UN- DE LA STÂN- GHIA- MĂ- LE NA GĂ

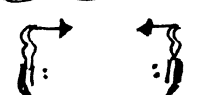
Spielanweisungen:

Die in  angegebene Phrase soll während einer durch die Wellenlinie angegebenen Dauer wiederholt werden, immer unabhängig vom Metrum, oder vom Schlag des Dirigenten.

Das Tempo soll Rubato sein - eine Einladung zu einer flexiblen rhythmischen Bewegung. Um eine absolute Freiheit des Rhythmus zu vermeiden, gibt es eine 'Hierarchie' von Notenwerten (zunehmende Tondauern): 

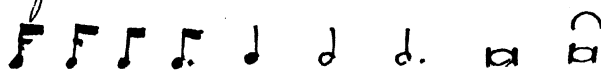
Diese Ordnung meint weder eine proportionale Notation, noch eine komplizierte metrische Eingliederung. Auch die Balken dienen lediglich dazu, die rhythmische Struktur des Stückes zu artikulieren. Sie sollen nicht als strenges Notationssymbol betrachtet werden, sondern stellen eine Brücke zur traditionellen Art dar, Tondauern zu notieren. Auch komponierte Tondauern sollen also frei im Rahmen der entsprechenden rhythmischen Notation interpretiert werden. Bei den durch wellenartige, unterbrochene Linien gekennzeichneten Mehrklängen sind nur bestimmte Töne fixiert, um den Freiraum der Interpretation zu wahren. Auch wenn diese Mehrklang-Töne als Detailstruktur zum Tonmaterial gehören, hat der Spieler hier die Freiheit, den Klang seinem Instrument gemäß selbst zu gestalten.

Notes on the performance:

The phrase in  has to be repeated during the length of the wave line, always free from metrum or from the bat of the conductor.

The Tempo should be Rubato - an invitation to flexible rhythmic movement without the definite boundaries of a measure.

In order to avoid absolute freedom of rhythm, a "hierarchy" of note values is used (in increasing duration):

 This ordering neither indicates a proportional notation, nor a complicated metric integration. The beams serve simply to articulate the rhythmic structure of the piece.

They should not be considered as strict notation symbols, rather as a bridge to the traditional method of notating duration. Notated duration should thus be interpreted freely within the framework of the corresponding rhythmic notation.

In the multiphonics, indicated by the wavy-like broken lines, only certain tones are fixed in order to leave room for freedom of interpretation. Even though these multiphonic sounds belong to the sound material as structural details, the piece reflects the dimension of freedom: here, the performer himself creates the sound in accordance with his instrument.

Katia Guedes

Kletterrosen

für 3 Frauenstimmen und Elektronik

MEHR, WEITER, WACHSTUM.

Das Stück Kletterrosen nimmt die Idee des Vervielfältigens und Vermehrens musikalisch auf. Jede Stimme startet mit kleinen Zellen, die durch die Elektronik vervielfacht werden. Ein Dialog entsteht, zwischen einzelnen und allen Stimmen sowie mit der Elektronik. Klanglich entsteht Fülle, die Stimmen vermischen und überlagern sich, bis sie, wie der einzelne Mensch, vom Kollektiv verschlungen werden und individuell nicht mehr zu erkennen sind.

Unsere Gesellschaft ist gepolt auf Wachstumsraten, die in vielen Bereichen unseres Lebens eher Schaden anrichten. Fortschritt wird am Wirtschaftswachstum, der Konjunktur und dem Bruttoinlandsprodukt gemessen. Alles wird in Mengen hergestellt, unabhängig davon ob es sinnvoll ist oder nicht und zwingt die Menschen das Fließband der Überproduktion zu bedienen.

„Kletterrosen“ für 3 Frauenstimmen und Elektronik
an Gisela Weimann gewidmet

„Kletterrosen“ ist für 3 Frauenstimmen und Elektronik komponiert. Unter „Elektronik“ versteht sich einen Looper und Verstärkung.

Man kann das Stück in 3 unterschiedlichen Art und Weise spielen:

1. jede Sängerin hat einen Mikro, ein Looper und eine eigene aktive Box. Die Sängerin soll dann ihre eigene Linie aufnehmen, wo es notiert ist, und den Looper selbst bedienen.
2. eine dritte Person (auch eine der Sängerin möglich) hat einen Set (Mikro, Looper, box) und nimmt in diesen Fall alle 3 Stimmen auf, wo es notiert ist, und bedient der Looper selber.
3. Wenn keine der Varianten möglich ist, empfiehlt sich im voraus eine Aufnahme der Stellen wo es sonst von dem Looper gespielt würde zu machen und später mit Stoppuhr spielen. Das begrenzt ein bisschen die Freiheit beim dem Soli aber es ist machbar.

Die Texte werden frei gesprochen. Man soll die Tonhöhe der Sprechstimme, Tempo und Ausdruck variieren, auch im Sprechgesang gehen. Am ersten Teil soll von Sprechgesang in verlängerten Vokalen übergehen, fast gesungen (Soli).

Die Solis 2, 3 und 4 können ganz gesungen werden, wie geschrieben, aber man sollte mit diesem Material improvisieren: einzelnen Noten, Intervalle oder Bruchteilen singen und beliebig wiederholen.

Die Länge der Solis werden mit einem Vorschlag begrenzt (z.B. 15 Sekunden), können aber je nach Spielsituation länger oder kürzer sein.

"Kletterrosen"

Katia Guedes

$\text{♩} = 140$

Sopran 1

Sopran 2

Alt

The first system of the musical score for 'Kletterrosen' features three vocal parts: Sopran 1, Sopran 2, and Alt. The music is written in 7/8 time, indicated by the '7' over the '8' in the time signature. Sopran 1 has a whole rest in both measures. Sopran 2 and the Alto part enter in the second measure with a quarter rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The key signature has one sharp (F#), and the melody includes notes like G4, A4, B4, and C5.

S 1

S 2

A

The second system continues the vocal parts. Sopran 1 (S 1) has a triplet of eighth notes in the first measure, marked with a '3' above the staff. Sopran 2 (S 2) and the Alto (A) part continue their melodic lines. The system concludes with repeat signs at the end of each line.

$\text{♩} = 180$

S 1

S 2

A

The third system of the musical score features the vocal parts. Sopran 1 (S 1) has a quintuplet of eighth notes in the first measure, marked with a '5' above the staff. Sopran 2 (S 2) and the Alto (A) part continue their melodic lines. The system concludes with repeat signs at the end of each line.

$\text{♩} = 60$ gesprochen (1)

Sop. 1 *mp* *glück* *ich* *ich* *Spiegelung*

Sop. 2 *mp* *glück* *ich* *ich* *in*

Mezzo *mp* *ich* *ich* *in* *AUFNAHME*

$\text{♩} = 116$ 2x → AUFNAHME

Sop. 1 $\frac{3}{4}$ *mp* *i*

Sop. 2 $\frac{3}{4}$ *mp* *i*

Mezzo *mp* *b♭* *♭* *♭* *♭* *♭*

$\text{♩} = 240$

Sop. 1 $\frac{11}{8}$ *mf* *AH*

Sop. 2 $\frac{11}{8}$ *mf* *AH*

Mezzo $\frac{11}{8}$ *mf* *AH* *AUFNAHME*

$\text{♩} = 140$

Sop. 1 $\frac{7}{8}$

Sop. 2 $\frac{7}{8}$

Mezzo $\frac{7}{8}$

extra Blatt

KLETTERRÖSEN

IMPRO-TEXT ca. 20" (2)

"ICH WILL MEHR
MEHR
IMMER MEHR
VIEL MEHR
UBERFLUSS"

variieren: Ton/Sprachhöhe,
Tempo, Ausdruck
im Sprechgesang gehen, langsam
von Sprechgesang in
gehalteneren Vokalton →

SOLI 1 (mp) me — h
f — ch
wie — l f — ch
f — ch wie — l
mehr — Wi — ll
f — ch wie — l

Looper
bleibt
(bis Ende
des Stückes)

(4)
→ Looper
bleibt
(bis Ende
des
Stückes)
→ dazw.
zu 1.

IMPRO-TEXT ca. 20" (mp)

"WEITER
IMMER WEITER
VIEL WEITER
FERN"

(variieren — gleich wie
Abschnitt 3)

J = ca. 80 SOLI 2 tr (6) tr //

(7)
→ Looper
bleibt
(bis Ende
des Stückes)
→ dazw.!

IMPRO TEXT ca. 15" (mf)

"HÖHER
IMMER HÖHER
VIEL HÖHER
VERTIGO"

(variieren — gleich
wie Abschnitt 3)

J = 100 - SOLI 3 gess. ca. 20 glitt. //

(10)
→ Looper
bleibt
(bis Ende
des Stückes)
→ dazw.!

IMPRO TEXT ca. 10" (f)

"SCHNELLER
IMMER SCHNELLER
VIEL SCHNELLER
RASEN
PLATZEN"

(variieren — gleich
wie Abschnitt 3)

SOLI 4 J = 116 AH //

Teile aus dem Material
benutzen —
Weniger werden

Looper
wird
lauter
überdeckt
die Stimmen
→ nur Looper
STOP

Ellen Hünigen

eiblume (2021)

für 3 Frauenstimmen

**Die Komposition ist Gisela Weimann gewidmet. Sie entstand für ihr Projekt
“Im Garten der Komponistinnen kommt keine Langeweile auf”.**

Der Komposition für drei Sängerinnen liegt ein eigenes Gedicht zugrunde. Die drei Stimmen gehen dem Bild der räumlichen als auch erkenntnisbildenden Annäherung nach, von der im Gedicht die Rede ist. Es geht um ein Zu-etwas-hin-Streben, ein erwachendes Staunen, ein Fragen, einen Versuch des Formulierens, des In-Sprache-Bringens und des Findens einer erkennenden Auflösung in einem letzten, in plötzliche Leichtigkeit sich wendenden Moment. Es geht um das Paradox des Formulierens, der Formulierung, obgleich mit jedem erklingenden Laut ja bereits eine Art von Formulierung geschieht. Ohne Form kein Geräusch, kein Ton, keine Äußerung; und doch soll es eine Verdichtung, ein Fassen, ein Sich-Formendes geben. Herausfordernd in der Kürze des Stückes...

Schon von fern
im nähern
schafft ihr gelb und weißes
wie eine speise lockendes leuchten
dem kind ein erquicken
da es nicht fragen muss
nach einem namen
der staunende mund formt ihn
von selbst
im niederbeugen
eiblume

1 eiblume

sehr langsam

Handwritten musical score for the first system (measures 1-5). The score is in 4/4 time and features three staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The music is marked with dynamics: *p* (piano), *ft* (fortissimo), *f* (forte), and *fp* (fortissimo piano). The lyrics "Sch-o" are written below the notes. The word "fluss." (flow) appears above the notes in measures 4 and 5. The tempo is indicated as "sehr langsam" (very slow).

Handwritten musical score for the second system (measures 6-10). The score continues with three staves. Dynamics include *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *p* (piano). The lyrics "Sch-o" are written below the notes. The word "fluss." appears above the notes in measures 6 and 7. The tempo remains "sehr langsam".

Handwritten musical score for the third system (measures 11-15). The score continues with three staves. Dynamics include *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *p* (piano). The lyrics "Sch-o" are written below the notes. The word "fluss." appears above the notes in measures 11 and 12. The tempo remains "sehr langsam".

Handwritten musical score for the fourth system (measures 16-20). The score continues with three staves. Dynamics include *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *p* (piano). The lyrics "Sch-o" are written below the notes. The word "fluss." appears above the notes in measures 16 and 17. The tempo remains "sehr langsam".

3

Handwritten musical score for three staves, measures 12-14. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. Measure 12 starts with a mezzo-forte (mf) dynamic. Measure 13 features a piano (p) dynamic and a triplet of eighth notes. Measure 14 includes a piano (p) dynamic and a triplet of eighth notes. The lyrics are: (n) Scho-n, (n) vo - n, fe - pliss.

Handwritten musical score for three staves, measures 15-17. Measure 15 starts with a mezzo-forte (mf) dynamic. Measure 16 features a mezzo-piano (mp) dynamic and a triplet of eighth notes. Measure 17 includes a mezzo-piano (mp) dynamic and a triplet of eighth notes. The lyrics are: (e) r - n, im Nä - her - n, Sprechen, f - t ihr, Sprechen, f - t ihr, Sprechen, f - t ihr.

Handwritten musical score for three staves, measures 18-20. Measure 18 starts with a mezzo-forte (mf) dynamic. Measure 19 features a mezzo-forte (mf) dynamic and a triplet of eighth notes. Measure 20 includes a mezzo-forte (mf) dynamic and a triplet of eighth notes. The lyrics are: tief, ih - r ge - lb u - n - d we - i - ße - s, tief, ih - r ge - lb u - n - d we - i - ße - s, tief, ih - r ge - lb u - n - d we - i - ße - s.

Handwritten musical score for three staves, measures 21-23. Measure 21 starts with a mezzo-forte (mf) dynamic. Measure 22 features a mezzo-forte (mf) dynamic and a triplet of eighth notes. Measure 23 includes a mezzo-forte (mf) dynamic and a triplet of eighth notes. The lyrics are: (e) lb u - n - d we - i - ße - s, Leu - chte - de - (e) lb u - n - d we - i - ße - s, Leu - chte - (e) lb u - n - d we - i - ße - s, Leu - chte -

5

24 25 26

mf Ki - - - n - d - qui - cken, Er-quicken E - r qui cken *mf* da

mf de-m Ki - - - n - d ein Er-qui - cken Er-qui-cken E - r qui- cken

mf de-m Ki - - - n - d E - r qui - - cken Er-qui-cke-n Er-qui-cken

27 28 29 30

es nicht fra - - gen mu - - - - - ß na - ch ei - nem Na - - - -

mf da es nicht fra - - - - - gen mu - - - - - ß na - ch ei - nem Na - - - -

mf da es nicht fra - - - - - gen mu - - - - - ß na - ch ei - nem Na - - - -

mf da es nicht fra - - - - - gen mu - - - - - ß na - ch ei - nem Na - - - -

6

31 32 33 34

Na - - - - - Na - - - - -

Na - - - - - Na - - - - -

Na - - - - - Na - - - - -

Na - - - - - Na - - - - -

35 36 37 38

Na - - - - - Na - - - - - m - e - n

Na - - - - - Na - - - - - m - e - n der

Na - - - - - Na - - - - - m - e - n

7

Handwritten musical score for three staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The music is in 4/4 time. The lyrics are: "der sta - - - - - u - - - - - nen-de Mun-d fo - - - - -". The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. There are also some handwritten markings like "fliss." and "fliss." above the notes.

Handwritten musical score for three staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The music is in 4/4 time. The lyrics are: "rm-t ih--n vo-n selbst i--m Nie--de--". The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. There are also some handwritten markings like "fliss." and "fliss." above the notes.

8

Handwritten musical score for three staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The music is in 4/4 time. The lyrics are: "r-beu--ge-n e-->i e-->i e-->i". The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. There are also some handwritten markings like "fliss." and "fliss." above the notes.

Handwritten musical score for three staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The music is in 4/4 time. The lyrics are: "e-->i e-->i e-->i e-->i". The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. There are also some handwritten markings like "fliss." and "fliss." above the notes.

9

Handwritten musical score for measures 55-58. The score is written on three staves (treble, alto, and bass clefs). The lyrics are: e → i e → i e (abrupt) i bl u. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *f* and *liss.* (lissando).

Handwritten musical score for measures 59-62. The score is written on three staves (treble, alto, and bass clefs). The lyrics are: u m m m me. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *f* and *liss.* (lissando).

10

Handwritten musical score for measures 63-64. The score is written on three staves (treble, alto, and bass clefs). The lyrics are: me me. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *f* and *liss.* (lissando).

Mayako Kubo

Umeno Hana für zwei Frauenstimmen

Im Gedicht "Heidenröslein" von Johann Wolfgang Goethe (1749-1823) wird das Röslein von einem Knaben gebrochen.

Knabe sprach: "Ich breche dich,
Röslein auf der Heiden."
Röslein sprach: "Ich steche dich,
Daß du ewig denkst an mich,
Und ich will's nicht leiden."

Das Röslein stach den Knaben, damit er an dem Schmerz des Stiches leidet und ewig an es denkt. Hingegen stellt das Haiku-Gedicht der japanischen Dichterin Kagano Chiyo (1703- 1775) „Umeno Hana“ – Pflaumenblüten, die Symbiose menschlicher Gewalt und der Naturwelt dar.

Taoraruru
hitonikaoruya
umenuhana

Einem, der ihn brach,
schenkt er dennoch seinen Duft –
Pflaumenblütenzweig!*

Das Haiku ist eine Dichtungsart, bei der das Unausgesprochene, Angedeutete, Ausgesparte wichtiger ist als das klar Ausgedrückte: Hier, in diesem Haiku, der Schmerz, das Verzeihen und die Trauer.

Das dreizeilige Haiku wird in Japanisch und in Deutsch gesungen. Zwei Sängerinnen drehen den Zuhörern den Rücken zu, so dass nicht eindeutig zu hören ist, wer auf Deutsch und wer auf Japanisch singt. Und nicht das Sehen, sondern nur das Hören der singenden Stimmen ermöglicht es, konzentriert den Duft einer unsichtbaren Pflaumenblüte zu riechen. (* Übersetzung: Gerolf Coudenhove)

Umeno-hana/Pflaumenblüten

für zwei Frauenstimmen

Gesela Weimann gewitmet

Originaltext: Kagano-Chiyo (1703-1775)

Bearbeitung: Mayako Kubo

Musik: Mayako Kubo

♩ = 54

m.v. (in angenehmer Stimmlage)

Ei - nem, der ei - nem, der ihn ei - nem de -

m.v. (in angenehmer Stimmlage)

ta - o - la ru ru ta - o - la ru ru ru ta - o

frei

poco rit.....

gliss.

sprechen, mit dunkler Stimme

e - - - - - r i i i i i i (h)n BRACH!

attacca

la - ru ru ru ru - - - - - hi - to - ni -

♩ = 160 sehr schnell
♩ = 320

f > *mf*

Ei - - - - - nem Ei - - - - - nem

sprechen, ohne Tonhöhe

mf *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *sf* *mf* *mp*

ta - o - la la la la la ta - o - la la la la la ta - o - la la la la la ta - o - la la la la la Rr ta - o - la la la la la

f > *p* *mf*

de - - - - - er

sprechen

mf *mp* *mf* *mp* *sf* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

ta - o - la la la la la ta - o - la la la la la Rr ta - o la - ru ru ru ru ta - o la - ru ru ru ru ta - o la - ru ru ru ru

19 *f > p* *mf* *mf* *gliss.* *f > p*
 de - - - - er
sf
 Hi hi-to hi-to hi-to-ni hi-to hi-to hi-to-ni ta-o la-ru hi-to ni ta-o la ru hi-to-ni

25 *mf*
 - er der der der der der ei-nem, der
 hi-to hi-to hi-to-ni hi-to hi-to hi-to-ni ta-o la-ru hi-to-ni ta-o la-ru hi-to hi-to

30
 ei-nem, der ei-nem, der ei-nem, der ei-nem, der ihn ei-nem, der ihn ei-nem, der ihn brach,
 hi to - ni hi to hi - to hi to - ni ta-o - la - ru ru ta-o - la - ru ru ta-o - la - ru ru

36 *p* *f*
 ei-nem, der ihn brach, ei-nem, der ihn brach, ei-nem, der ihn brach, ei-nem, der ihn brach,
 ta-o - la - ru ru ta-o - la - ru ru ta-o - la - ru ru hi-to - ni - ka-o - ru - ya

♩ = 80

39 Händeklatschen deutlich sprechen
 ei - nem, der ihn - - - - -BRACH! sche
 Händeklatschen

48 *mf* *Sp. g.*
 N K T er - - - den noch sei-nen, sei nen, seinen, seinen, sei-nen,
 hi-to ni ka-o ru ya hi-to ni ka-o ru ya hi-to ni ka-o ru ya hi-to ni ka - o ru ya hi-to ni ka-o ru ya

53
 sei-nen, sei-nen, sei-nen, sei-nen, sei-nen, sei-nen, sei-nen, Du _____

hi-to ni ka-o ru ya hi-to ni ka-o ru ya hi-to ni ka-o ru ya hi-to ni hi-to ni hi-to ni

58
 hi-to ni hi-to ni hi-to ni hi-to ni hi-to ni hi-to ni hi-to ni hi-to ni hi-to ni hi-to ni

64
 F T Pflau-men, men men men men men Pflau-men, men men men men men Pflau-men, men men men men men

u - me - no - ha - na u - me - no -

68
 Pflau-men, men men men men men Pflau-men, men men men men men Pflau-men, men men men men men

ha - na u - me - no - ha - na u - me -

71
 Pflau-men, men men men men men Pflau-men-blü - ten-zweig, Pflau-men-blü - ten-zweig,

no - ha - na u - me - no - ha - na, u -

74
 Pflau-men blü - ten-zweig, Pflau-men-blü - ten-zweig, Pflau-men-blü - ten-zweig,

me - no - ha - na, u - me - no - ha - na, u -

77
 Pflau men-blü - ten-zweig, Pflau men blü - ten zweig, Pflau men blü - ten zweig, Pflau-men-blü-ten-zweig! Sp.g.

u - me - no - ha - na, u - me - no - ha - na -

Clara MAÏDA

Fiori fuori

pour Soprano solo



Photo/Dessin : © Clara Maïda, 2021

Commande du BERLINER KÜNSTLERPROGRAMM du DAAD

NOTES EXPLICATIVES

Les altérations ne sont valables que pour une seule note. Les bécarrés ne sont mentionnés que par souci de précision, lorsqu'une altération a été mentionnée précédemment.

Écriture pour les quarts de ton : ♭ ‡ ##



Mug en céramique utilisé comme un résonateur de la voix.



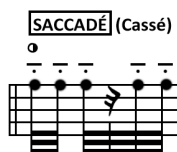
Son pur chanté à l'intérieur du mug.



Son pur chanté partiellement à l'intérieur du mug.



Son pur chanté à l'extérieur du mug.



Hauteur répétée avec un son très bref, très staccato, et avec un timbre un peu cassé, détimbré.



Deux hauteurs successives chantées avec un son pur en prononçant les voyelles « i » et « o ». Le passage d'une hauteur à l'autre doit se faire avec une sorte d'inflexion, de glissando.

INSP.



Son proche d'une sorte de cri aigu avec une inspiration très audible sans hauteur définie.

INSP.



Son avec un souffle sifflant et aigu très prononcé, avec une inspiration très audible sans hauteur définie.

FRY

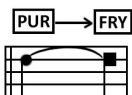


La note carrée indique que le timbre est Fry, c'est-à-dire avec un timbre saturé, sale, un peu comme un râle.

FRY



La petite note carrée finale indique qu'il faut interrompre le son de façon abrupte après le crescendo.



Passage d'une hauteur chantée avec un timbre pur à une hauteur chantée avec un timbre saturé et sale.



Glissando (sorte d'inflexion de la voix) entre deux hauteurs chantées avec un son pur.



Appoggiature avec glissando (sorte d'inflexion de la voix) vers la hauteur d'arrivée.



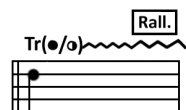
Passage d'une hauteur chantée à l'intérieur du mug à une hauteur chantée partiellement à l'intérieur du mug.



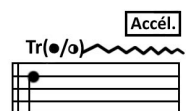
Passage d'une hauteur chantée partiellement à l'intérieur du mug à une hauteur chantée à l'extérieur du mug.



Hauteur tenue. Un vibrato rapide est produit par le fait que cette hauteur soit chantée en alternance à l'intérieur et à l'extérieur du mug avec un mouvement très rapide du mug.



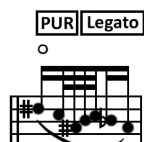
Hauteur tenue. Un vibrato rapide est produit par le fait que cette hauteur soit chantée en alternance à l'intérieur et à l'extérieur du mug avec un mouvement très rapide du mug. Le vibrato est progressivement ralenti.



Hauteur tenue. Un vibrato assez lent est produit par le fait que cette hauteur soit chantée en alternance à l'intérieur et à l'extérieur du mug avec un mouvement assez lent du mug. Le vibrato est progressivement accéléré.



Hauteur tenue. Un vibrato est produit par le fait que cette hauteur soit chantée en alternance à l'intérieur et à l'extérieur du mug en suivant le rythme indiqué au-dessus de la portée.



Toutes ces formules sont chantées très legato avec un son pur.



Son avec une inspiration sur une hauteur définie qui est toujours produite en alternance avec une hauteur chantée avec un son pur et une expiration.



Son avec un souffle grave très prononcé, avec une inspiration très audible sans hauteur définie.

Fiori fuori

Clara Maïda

1  PUR Gliss. PUR FRY INSP. PUR FRY PUR INSP. PUR Timbre un peu cassé SACCADÉ

3 PUR Legato

6 SACCADÉ (Cassé)

9 INSP. PUR → FRY (FRY) Tr(●/○) SACCADÉ (Cassé)

13 PUR Legato INSP. PUR INSP.

16 SACCADÉ (Cassé)

19 PUR FRY INSP. PUR Tr(●/○)

Timbre un peu cassé
SACCADÉ

21

p mf mp mf mf mp mp mp p p p mf mp mp mp mf

PUR Legato

24

$i-o$ $i-o$ $i-o-i$ $i-o-i-o$ $i-o-i-o$ $i-o-i$ p mf mp

INSP. PUR → FRY INSP. PUR Rall. SACCADÉ (Cassé)

28

p p mf p mp pp $p < mf$ mp mp $p < mf$

PUR → FRY PUR INSP. FRY INSP. SACCADÉ (Cassé)

31

mp $mp < f$ mf mp $mf < f$ f f $p < mf$ $p < mf$ mp mp mp $p < mf$ $p < mf$

PUR FRY PUR SACCADÉ (Cassé)

33

$mp >$ mp mp $f > p$ mp $p < mf$ mf $mp < mf$ $mp < f$ mf $mp < f$ mf

PUR INSP. FRY → PUR

35

p mf f mp $mf < f$ p mf mp f

SACCADÉ (Cassé) PUR Accél.

37

mp mp $mf < f$ f mp mf $mp >$ p mf

Timbre un peu cassé
SACCADÉ

PUR

39

mf mf mf mf

i-o i-o-i i-o-i i-o i-o-i i-o i-o

mp mp p< p< mf mp> mp> mp>

(PUR) INSP.

42

i-o i-o i-o i-o i-o p<mf i-o mp< i-o p<mf i-o mp> i-o mp< i-o p<mf i-o mp> i-o mp< i-o mp>

INSP.

46

INSP. PUR SACCADÉ (Cassé) PUR Legato SACCADÉ (Cassé)

Tr(♭/♭)~~~~~

< mf mp> p< mf pp< mp mp mf p< mp p< mp mf mf

PUR Legato SACCADÉ (Cassé) PUR SACCADÉ (Cassé) PUR

50

p< p> p> mp<mf mf mf p< mf p< mf p<

SACCADÉ (Cassé) PUR INSP.

53

p< p> p> mp> mp<mf mf mf mf< mf mf mp<f mp<f> mp<f>

6 6 6 6 6 6

56

mf><f><f mp mp<f> mf><f><f mf><f mp<f mp<f mf><f> mp> mf>

(PUR) INSP. (PUR)

59

<f mp< mp<f> f mp<f> p< p< mp> p> p< mp>

(PUR) Timbre un peu cassé
SACCADÉ

62 $p < > mp > mp > p < > p < > mp > p < mf mf mf mf$

INSP.

65 $mp < f mp < f > mf > mf < f mp < f mp < f mp < f > mf < f > < f mp mf >$

(PUR) **Legato**

68 $< f mp < f > p mf > p mp < f mp mp mp mp mp p < > p < mp mp >$

SACCADÉ (Cassé) **Accél.** **PUR INSP.**

71 $p < > mp > p < mf mp > mf mf < f mf < f mf < f mp < f > mp < f > mp < f$

(PUR) **Legato** **SACC.** **Legato**

74 $mp mf < f > mf < f mp p < mf p mf mf mf < f mp < f mp < f >$

SACC. (Cassé) **INSP.** **SACC.** (Cassé) **INSP.** **SACC.** (Cassé) **Legato** (PUR)

77 $mf f f mf < f f mp < f mf < f mp < f mf < f mp f f f > f mp > f$

SACC. (Cassé) (PUR) **SACC.** (Cassé) (PUR) **Legato**

80 $f f mf f > mp mf f mp < > f f f f mp > f mp < f mf mp f f f > mf > f mp < f$

83

mp mp mp p p p p p p

86 [INSP. (PUR)]

f>p<f f>p f>p<f f>p mp<f p<f>p mp<f>p p<f mp<f p<f>p f>p<f>p

89

f><f> f><f p<f p<f p<f mp mp

92

p p pp

Clara Maïda

Le 13/05/2021

Laudamus

für drei Frauenstimmen

Olga Rayeva

$\text{♩} = 53$
4/4

Soprano (Hyacinth)

Mezzo-soprano (Rose)

Contralto (Gladiolus)

Triangle
p

Voice
mp

All flow - ers sing glo - ry to you, God of

5 **Tambourine**
[*p*]

Voice

A... A... A... A... A... a-a-a-a-a

M

Har-mo - ny, Guar-di - an An - gel, Ve-hicle of Light!

Voice
p

Sonagli

C

M...

9 **Triangle**

Voice

A...

poco più sonore

M

Our choir is a crown... Each of us sings this song for you! Look at us, heed

mp

C

...choir is a crown on your head! A...

13 *mp*

S

...joy and be our pat - ron. A...

p

Tambourine

Voice

M

our joy and be our pat - ron. Glo - ri - a!

C

heed our joy and be our pat - ron. Glo - ri - a!

2 **poco più mosso**

Tempo I

16 *mp*

S Glo - ry! Glo - ry! Glo - ry! Glo - ry! Glo - ry! Glo - ry! Glo - ri - a!

M Glo - ry! Glo - ry! Glo - ry! Glo - ry! Glo - ry! Glo - ri - a!

C Glo - ry! Glo - ry! Glo - ry! Glo - ry! Glo - ry! Glo - ri - a! All

20 Tambourine

Triangle

Voice *mp* A...

Perc. *mp/mf* Ho - san - na! The

C flow - ers sing glo - ry to you!

poco più mosso

23

S

M noble cool - ness and grace of cal - la li - li - es e - le - vate the mind to the high sno - wy

C Sonagli

26 *p*

S A...

M peak of con - tem - pla - tion.

Triangle

Voice *mp* Po - ly - an - thus rose flo - rets en - dow flam - ming hearts with the fire of mee - ting and

29 *mp* *5* *5* *3*

S The depths of cos-mic space re-so-nate in the si-lent eve-ning rin-ging of thebells of the bloo ming glo-xi-ni-a.

M Voice *p* M... M...

C *3* *3* *p* *mp*
re-co-gni-zing one a-no-ther. M... A sur-ge

32 Tambourine (Voice) *p*

S M

M *mf(mp)* *3* *3* *3*
Rose hip is full of ho-ney pu-ri-ty and deep mys-te-ry.

C *3* *3* *3*
of vi-ta-li-ty in bright ge-ra-ni-ums. A...

35 *mp* *3*

S A... Tu-lips — the mind that lis-tens to the

M Triangle (Voice) *p* A...

C *mf/mp* *3* *3* *5* *3* *p*
To-re-ni-a holds the mi-ra-cle of dis-co-ve-ry and sweet mo-de-sty. A...

38 *p* *3*

S voice of the heart. A

M *mp* *3* *3* *3*
The de-li-ca-cy of le-mon flo-wer, per-meat-ing its frag-rance, im-mers-es the mind in the pri-mor-di-al pu-ri-ty of thoughts.

C *3* *3* *3* *Sonagli* (Voice)
A...

41

S

A...

M

A...

C

(mp)

Saint - pau - lia car - ri - es the joy - ful o - pen-ness and pu - ri - ty of a chaste bride.

Triangle

44

S

(Voice) *mp(mf)*

The but - ter - fly flight of be - go - ni - a flow - ers de - li - vers the po - wer of a - wa - ke - ning.

M

(Voice)

M

All

C

(mf)

All flow - ers

Tempo I

47

S

(mf)

All flow - ers... All flow - ers...

M

flow - ers... A... All flow - ers...

C

A... All flow - ers...

50

S

All flow - ers sing glo - ry to you!

M

All flow - ers sing...

C

All flow - ers sing...

Tambourine

Triangle

Sonagli

Annette Schlünz

**Knallgelbe Forsythien
(2021)**

für Vokaltrio
(Sopran, Mezzosopran, Alt)

Text : Ulrike Draesner

Dauer : 4'

Das Stück entstand für das Projekt « Im Garten der Komponistinnen kommt keine Langeweile auf » von Gisela Weimann und wurde im Rahmen des Förderprogramms « Neustart Kultur » des Musikfonds e.V. finanziert.

Die Uraufführung findet im Frauenmuseum Bonn im Rahmen der Ausstellung « Langeweile im Paradies » im August 2021 statt.

Annette Schlünz

« Knallgelbe Forsythien »

Komposition für 3 Frauenstimmen (Sopran/Mezzosopran/Alt)

Text: Ulrike Draesner

Blumen spielen schon immer eine Rolle in meiner Musik, sie sind Teil der Natur, die wie die Klänge wächst, sich verändert, erblüht, verblüht, in stetigem Wandel begriffen ist.

Die erste Blume gab es bereits 1982 in einer Komposition auf einen Text von Uwe Grüning, den « Frauenmantel », seltsame Blume, die den Tau bewahrt, Rimbauds « über die Hügel wuchert der Ginster » für ein Orchesterstück, das nicht erklang, vermutlich war der Text in der DDR zu gefährlich, der Bariton beginnt mit « Assez! (Genug!», gefolgt von Bachmanns « Rosen » 1988, im « Schatten », das sich « wenden müssende Blatt » im gespannten Vorfeld der erhofften, aber noch nicht geahnten politischen Wende im Osten Deutschlands.

« Traumkraut » 1995, die seltsam wuchernde Pflanze Yvan Golls, und der mit Claire Goll geschriebene Text « Antirose », dann « Hortensien » 2002, Undine Gruenters Einsamkeitstext, « Blaulaub » (Nicolas Born), Spurensuche in sich verändernden Wäldern 2008 und nicht zuletzt 2014 die « Venezianischen Gärten », deren Atmosphäre und Gewächse für einen ganzen Akkordeon-Zyklus eine Rolle spielten.

Nun kommen Ulrike Draesners « Forsythien » mit 2 Frauenstimmen in den Garten der Komponistinnen. Mit ihren Texten arbeitete ich seit 1998 immer wieder, sie sind spröde und nicht leicht zu öffnen für die Musik und gerade deshalb spannend für mich, wie ein Gewächs, das man hegen und pflegen muss und das trotzdem seine eigene Kraft behält.

Ulrike Draesner

forsythien, die knallgelb, noch blattlos, ihr würfeln

das knospen der bäume, was für ein april.
was für ein mageres segnen, kastanien
knospen auf autochrom, was
für ein mageres regnen, knallgelb
die forsythien, was für ein blättern,
für was -

büsche. traueraugen. an
triebe, die los. die nicht.
regen als er hernieder. wie
durch seltsamen wald ging
ich mit den seltsamen weißen
blumen, den zu kleinen füßen:
knöcheltief ein blicken, das
fehlt.

mädchenhöhe, ein
schnitt. forsythie im brust
bereich, hüpfend der pony
vor der stirn - geschnittener
schopf, der gedanke an dich
wenn du wie jetzt dort hinten
winkst, vater, in deiner rinde,
sich näherndes grün.

forsythien, die knallgelb, noch blattlos,
ihr würfeln, vorm waldrand, der kippt.
gelbe streichhölzer, sonst nichts.
schnittfläche stirn. würfelt
die lücken des waldes an. "dich gibt
es nicht mehr für mich", hast du gesagt.
staub auf dem autochrom. der regen. meine
füße stecken in schuhen, die drücken.
das knospen der bäume. nichts kehrt zurück

Knallgelbe Forsythien

für Vokaltrio

2021

Annette Schlünz

Text: Ulrike Draesner

1 $\bullet = 56$

Sopran
das knos - pen der bäu - me, wa - - - s für ein a - pril.____
p mp f gliss. mp mf

Mezzosopran
(das) knos - pen der bäu - me, wa - - - s für ein a...____
p mp p f gliss. mp mf

Alt
das knos - - - pen
p

4 *sub. p*
S
was für ein ma - ge - res seg - nen, kas - ta - nien____
p mf f > mf mp > p gliss.

Mezzo
kas - ta - nien____
p f > mf mp > p gliss.

Alt
was für ein a - pril.____ was für ein ma - ge - res...____ kas - ta - nien____
p 5:4 pp p 3 3 pp f > mf mp > p

7
S
knos - pen auf au - to - chrom, was für ein...____
p mp f mf p
sehr stark artikulieren!
sotto voce (Sprechgesang)
ossia

Mezzo
knos - pen auf au - to - chrom, was für ein...____
p mp f mf p
sotto voce (Sprechgesang)

Alt
knos - pen auf au - to - chrom - m ma - ge - res re - gnen,
p mp bocca chiusa p

10 *f* *sempre* *sub. mf* *sub. p* *mp* *p* *pp*

S knall-gelb__ knall - gelb__ gelb__ die for - sy - thien, die for - sy - thien,

Mezzo *f* *sempre* *sub. mf* *p* *mp* *p* *mp* *pp*

knall - gelb__ knall - gelb__ die for-sy - thien, die__ for-sy - thien,

Alt *f* *sempre* *sub. mf* *p* *mp* *p* *pp*

knall - gelb__ knall - gelb__ die__ for - sy - thien,____

13 5:4 *(f)* *p* *mp* *p* 2 $\text{♩} = 52$

S t t t t t für__ was bü - sch - e.____

Mezzo *p* 5:4 *mf* *mp* *p*

was für ein blät - tern,____ bü - sch - e.____

Alt *p* *mp* *sub. pp* 5:4 *p* *mp* *p*

was für ein - n für__ was bü - sch - e.____

16

S

Mezzo *mf* *mp* *p* *mf* *p*

trau - er - - au - - - gen.____ a - n

Alt *mp* *p*

trie - be,____

(18) *sotto voce* *pp* *p* *ord.* *mf sub. p* *mf* *mp sub. p*

S die nicht. re - - - - gen re - - - - gen

sotto voce *pp* *p* *ord.* *p* *f sub. p* *f*

Mezzo die los. die re - gen als er her-nie-der. re-gen re-gen re-gen re-gen

sotto voce *mp* *mf* *p* *ord.* *p* *f sub. p* *f*

Alt die nicht re-gen als er her-nie-der. re - gen re - gen re - gen

(21) *f* *mp* *p* *mf*

S wie durch selt - sa - men wald ging ich mit den

tonlos geflüstert *(mf)* *p* *mp*

Mezzo selt - sam selt - sam s (e)

p *mp* *p* *Ton/tonlos geflüstert*

Alt s (e) selt - sam wei - ßen blu - men

(24) *f* *p* *stockend* *p* *mf*

S selt-sa-men wei-ßen blu - men, den zu klei - nen fü - ßen:

gesprochen: *mf* *(f)* *tonlos geflüstert* *(p)*

Mezzo wei - - - ß selt - - - sam

p *mp* *stockend/überartikuliert* *pp*

Alt s (e) den zu klei - nen fü - ßen:

27

S *p* *sotto voce* *p*
das _____ fehlt. _____

Mezzo *p* (Sprechgesang) *p* *sotto voce* *p*
knö - chel - tief ein _____ bli - cken. das _____ fehlt. _____

Alt *p* *p* *sotto voce* *p*
knö - chel - - - - tief _____ das _____ fehlt. _____

31 $\text{♩} = 72$ Sprechgesang

S *p* *mf* *ord. mf* *f* *p*
mäd - chen - hö - he, ein _____ schnitt. for - - - sy - thie im

Mezzo *p* *mf* *ord. mf* *f* *p*
mäd - chen - hö - he, ein _____ schnitt. for - sy - thie im

Alt *p* *mf* *ord. mf* *f* *p*
mäd - chen - hö - he, ein _____ schnitt. for - - - sy - thie _____

34

S *mp* *sprechend geflüstert/leicht* *p* *ord. mp* *mf* *mf* *p*
5:4 5 3
brust - be - reich, hüpfend der po - ny vor der stirn - ge - schnit - te - ner

Mezzo *mp* *sprechend geflüstert/leicht* *mp* *ord. mp* *mf* *p* *mf*
5:4 5 3
brust - be - reich, hüpfend der po - ny vor der stirn - ge - schnit - te - ner

Alt *mp* *sprechend geflüstert/leicht* *sempre mp* *ord. mp* *mf* *mp* *sempre*
5:4 5 3
im brust - be - reich, hüpfend der po - ny vor der stirn - ge - schnit - te - ner

*) Auf Sprechhöhen der natürlichen Stimme.

37

mf ~2" "flehend" *pp* *p*

S schopf, der ge - dan - - ke an

mf ~2" "flehend" *pp* *p*

Mezzo schopf, der ge - dan - - ke an

mf ~2" "flehend" *pp* *p*

Alt schopf, der ge - dan - - ke an

41

S

dich wenn du wenn du wie jetzt wie jetzt dort hin - ten

Mezzo

dich wenn du wenn du wie jetzt wie jetzt dort hin - ten

Alt

dich wenn du wenn du wie jetzt wie jetzt dort hin - ten

45 *a tempo*

p *mp* *p* *p*

S *winkst, in dei-ner rin-de sich*

p *mp* *p* *pp*

Mezzo *va - - - - - ter, - - - - -*

p *mp* *p* *pp*

Alt *va - - - - - ter, - - - - -*

4 ♩ = 56 - 60

48

mf *f* *mf* *p* *f* *mf*

S for - sy - thien, die

Mezzo nä - hern - des for - sy - thien, die

Alt grün. for - sy - thien, die

50

f *mf* *pp* *sotto voce*

S knall - gelb knall - gelb, noch blatt - lo - s, vorm

Mezzo knall - gelb knall - gelb, t t t t t ihr wür - feln, (n)

Alt knall - gelb, noch blatt - lo - s, ihr wür - feln, (n)

*) (Scharfes 's' am Ende)

53

→ ord. *p* *p* *mf* *mf* *p* *mf* *p*

S wald - rand, gel - be streich - höl - zer, wie "anzündend"

Mezzo (n) der kippt. sch sch(e) sonst nichts.

Alt (n) der kippt. gesprochen tonlos geflüstert gel - be streich - höl - zer, sonst nichts.

(57) *p* *mp* (stimmhaft geflüstert)

S schnitt - flä - che stirn. wür - felt die lü - cken lü - cken lü - cken

Mezzo *p* *mp* (stimmhaft geflüstert)

schnitt - flä - che stirn. wür - felt die lü - cken lü - cken lü - cken

Alt *p* *mp* *p* *mp* *p*

schnitt - flä - che stirn. wür - felt die lü - cken des wal - des an.

(61) *p*

S "dich gibt es nicht mehr für mich",

Mezzo *ppp* bocca chiusa

m

Alt *ppp* bocca chiusa

m

(65) leise gesprochen Sprechgesang *p* *mp*

S hast du ge - sagt. staub auf dem au - to - chrom.

Mezzo Sprechgesang *p* *mp*

staub auf dem au - to - chrom.

Alt Sprechgesang *p* *mp*

staub auf dem au - to - chrom.

67 *f* > *p* *f* > *p* > *f* *p* geflüstert *p*

S der re - - - - - gen. selt - - - sam

Mezzo *f* > *p* *f* tonlos geflüstert > > > >
re - gen re - gen re - gen re - gen re - gen selt - sam selt - sam

Alt *f* > *p* *f* *f* 7:4 *mp*
re - gen re - gen re - gen re - gen re - gen mei - ne fü - ße ste - cken

69 gesprochen → tonlos geflüstert *pp*

S selt - sam selt - sam selt - sam die drü - cken, die drü - cken.

Mezzo stimmhaft geflüstert (d) *p* tonlos *p*
selt - - - - - sam selt - - - - - sam

Alt *p* *mf* *p* > *mf* > *mp* > *p*
in schu - hen, (n) die drü - cken, die drü - cken.

72 *p* *mp* *f* > *mp* *p* < *mp* *p* > *pp*

S das knos - pen der bäu - me. ni - - ch - ts kehrt zu - rü - - - ck

Mezzo *mp* *p* *f* > *mp* *pp* *sempre*
das knos - pen der bäu - me. ni - - ch - ts kehrt zu - rü - - - ck

Alt *p* *p* > *mp* > *pp*
das knos - - - pen ni - chts kehrt zu - rü - - - ck

FINE
ca. 4'

Annette Schlünz
Leutesheim
18.6.2021/21.6.2021

Susanne Stelzenbach

Fünf Augenblicke

für Sopran/Mezzosopran solo

2021

Fünf Augenblicke für Sopran solo

Susanne Stelzenbach 2021

♩ = 96 1

Sopran

Stimme

Geräusch

mit dem Finger schnipsen

schnalzen

(stimmlos)

b b b b b b b b

S

St.

G.

f pp

f

be - gin - nen be -

7 b b b b b b b b

S

St.

G.

pp

f pp

fp

gin - nen be - geis - tert be - gin - nen u

13

S

St.

G.

gliss.

f pp

f pp

fp

nn - nnnnn be - wun - dern be - we - gen

19 d b b b b t t t t

f pp *f pp*

S. be - schnüff ff feln be - nen - nen

St. *mp* *f* ff - ff

G. 25

f pp *f pp* *mp f pp*

S. be - haup - ten be - zwei - feln? (erschrecken) be hap - py

St. (stimmlos) zzz - z H!

G. 32

f pp *mp f pp*

S. be - ja - hen be hap - py un - nn -

St. (flüstern) jaa!

G. 39

gliss. *fp* *(fast gesprochen)*

S. nn - nn are you as hap - py as you could be?

St. d

G. 45

2

S

St.

52

G.

*stimmlose "s", um die Klangfarbe (hell / dunkel) zu verändern, die Lippen bewegen -
dazu Abwehrgesten (wie z.B. auf den Abstand achten oder mit beiden Händen eine unsichtbare Wand abtasten) ca. 20 Sek. bis Takt 61*

S

St.

55

G.

f *pp* <

yes no

S

St.

62

G.

f *mp*

don' - *fp* - *f* - don't at tack me!

t sss t XXXXX t

("ks" wie eine Schlange)

3

S

St.

66

G.

pfeifen mit viel Luft, frei - ca. 11. Sek. bis Takt 72

dazu zwei kleine Styroporplatten aneinander reiben. langsame und schnelle Bewegungen im Wechsel.

S. *f* *mp* *mf*
 ei wie schön die Blu-men sind wie rot der Sal-bei blüht wie mein Herz vor Lieb'
 St.
 78 Hei
 G.

82

S. er-glüht Na-tur Na-tur Ta ra xa cum Lö - wen-mäul-chen Na-tur

St. Lö-wen-zahn

G.

p > *pp* *f* *p* ————— *f* > *p*

S. *na* - *Na-turr* *rrrrr* - *rrr* - *rrr* - *rrrrrr* ———

St. *mf* *H* *er lach-te* *wie ein* *Lö-we!* *f*

86

G. *beim Sprechen die* *Flasche*
Plastikflasche nehmen *2x drücken*

4 *mp* *gliss.*

S. Lu *www*

St. 91 d d d

G.

pp *fp* *f*

S. a n

St. 98 i g i g vvvv - vv

G.

f *p*

S. b b b b b b b b

St. 106

G. *mf* sehr tief sprechen, ein bisschen knarren
bee - eee

Plastikflasche geräuschvoll und leidenschaftlich drücken.

pp *pp*

S. enn nn n

St. 111 t - h intensiv! o v

G.

5

♩ = 80

*mp**f**p*

S

we go — soon and en-joy — it. can you see me swim-ming

St.

improvisatorisch mit einer weichen großen Plastiktüte ein "Rauschen" erzeugen, (ppp bis mf)

115

G.

S

no but be - ing in a plea - sant coun - try. in an au - to

St.

119

G.

S

mo - bil that is what I feel in this way you

St.

123

G.

S

can say we en - joy the day —

St.

128

G.

Karmella Tsepkenko

Sub Rosa

Für 3 Frauenstimmen

Die lateinische Wendung sub rosa (wörtlich „unter der Rose“) hat die Bedeutung „unter dem Siegel der Verschwiegenheit“.

Garten des Lebens, Garten der Wünsche, Garten der Lieder, Garten der Inspiration, Garten der Liebe, Garten des Todes ... Das alles ist ein Blumengarten.

1. Veilchen – erblüht unerwartet im Februar in fluoreszierender violetter Farbe und stirbt schnell.

– Eine Rose beginnt gerade aufzutauchen ...

2. Mimose – mit seinen im März sonnig duftenden Blüten treibt ihr Geruch in den Wahnsinn. Auch ihr Leben ist flüchtig.

– Und die Rose beginnt bereits, die Blütenblätter zu öffnen ...

3. Rose – plötzlich, im schönem Mai, öffnen sich die Knospen und unter ihnen lieben sich verschiedene Käfer und Spinnen.

Die Rose stirbt nicht...

– Und sie bleibt gelassen in Erwartung der nächsten Saison.

4. Chrysantheme – an einem trüben Oktoberabend blüht sie und ... lebt sehr lange, bis der Februar frostet.

– Und die Rose wartet schon auf ihre Geburt...

(übersetzt aus dem Ukrainischen)

KARMELLA Tsepkenko

«GARTEN die KompoNistinen»

Sub ROSA

Odessa 2020

Durata ~3'

Sub ROSA

K. Tsepkolenk

Rubato moderato

Falchen
Soprano

Mimose
Soprano

Roze
Mezzo-Soprano

Winter-
Aster
Alto

Handwritten musical score for the first system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are in Russian.

Falchen: *gliss* *gliss* *gliss* *gliss*
SE-JA fi-A-L-KA FEVRA-*gliss* KA

Mimose: *gliss* *gliss* *gliss*
flo-*gliss* REN-*gliss* NA

Roze: *gliss* *gliss* *gliss* *gliss*
RO RO RO SA

Winter-Aster: *gliss* *gliss* *gliss* *gliss*

Handwritten musical score for the second system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are in Russian.

Falchen: *gliss* *gliss* *gliss* *gliss*
TOR-KNI-S' MI MO SA TOR-KNI-S' ME NE

Mimose: *gliss* *gliss* *gliss* *gliss*
TOR-KNI-S' MI MO SA TOR-KNI-S' ME NE

Roze: *gliss* *gliss* *gliss* *gliss*
RO RO RO SA

Winter-Aster: *gliss* *gliss* *gliss* *gliss*

* Falchen und Mimose ~ Soprano (eine Person)

Falcher

Mimos

Rose

Winter
aster

SA-L RO SA-L BE JON JON

Handwritten musical notation for the first system, featuring vocal lines with lyrics and instrumental parts.

Falcher

Mimos

Rose

Winter
aster

RO SA-L RO-SA BE RO

Handwritten musical notation for the second system, including a large, stylized drawing of a flower or plant on the right side.

Falcher

Mimos

Rose

Winter
aster

ROSA BERO ROSA BERO Joh Jon Roch Roch Roch

Handwritten musical notation for the third system, concluding with a large, stylized drawing of a flower or plant on the right side.

alchen

Miner

Roze

Wintor
astee

Falchen

Miner

Roze

Wintor
astee

Falchen

Miner

Roze

Wintor
acta

NE WIDZWE Ly

RO SA BERO

RO SA BERO ROSABERO

Wo-ny ME-NE ZA WO-RO-ZHY - Ly

Fi AL KA

MI MO ZA

RO SA-L

FLUSTERN

ROSA ROSA ROSA

Abbreviations and symbols

$\mathbb{S}$ - Nicht synchron

Vib~~~~~ - vibrato (molto)

|||| - accelerando

⌋ - RECITATION

24.03.2020

Odessa

Polina

Lucie Vítková

Skalničky (Steingartenstauden)

für 3 Stimmen

Meine Großmutter war schon immer von ihrem Garten begeistert. Wenn ich zu Besuch kam, stellte sie mir jede Blume vor die gerade blühte oder sie gab mir sogar eine Beschreibung der Blumen, die sich noch unter der Erde befanden. In der Skalničky möchte ich eine ihrer Führungen in ihrem Garten in der Tschechischen Republik aufzeichnen und als Grundlage für dieses neue dreiminütige Stück verwenden. Der Titel bezeichnet sehr charakteristische Wörter, die sie häufig verwendet um Blumen zu beschreiben, die in dem speziellen Teil ihres Gartens, der „Skalka“ genannt wird, wachsen. Die Komposition wird Audio-Partituren mit ihrer Erzählung und grafische Partituren mit dem musikalischen Material enthalten. Die Sängerinnen werden versuchen ihre Worte zu imitieren, während sie in die grafische Partitur eingefügt werden. In dem Stück können die Wörter "verschwommen" erscheinen, wie in der Situation, in der man zum ersten Mal eine neue Sprache lernt.

Lucie Vítková

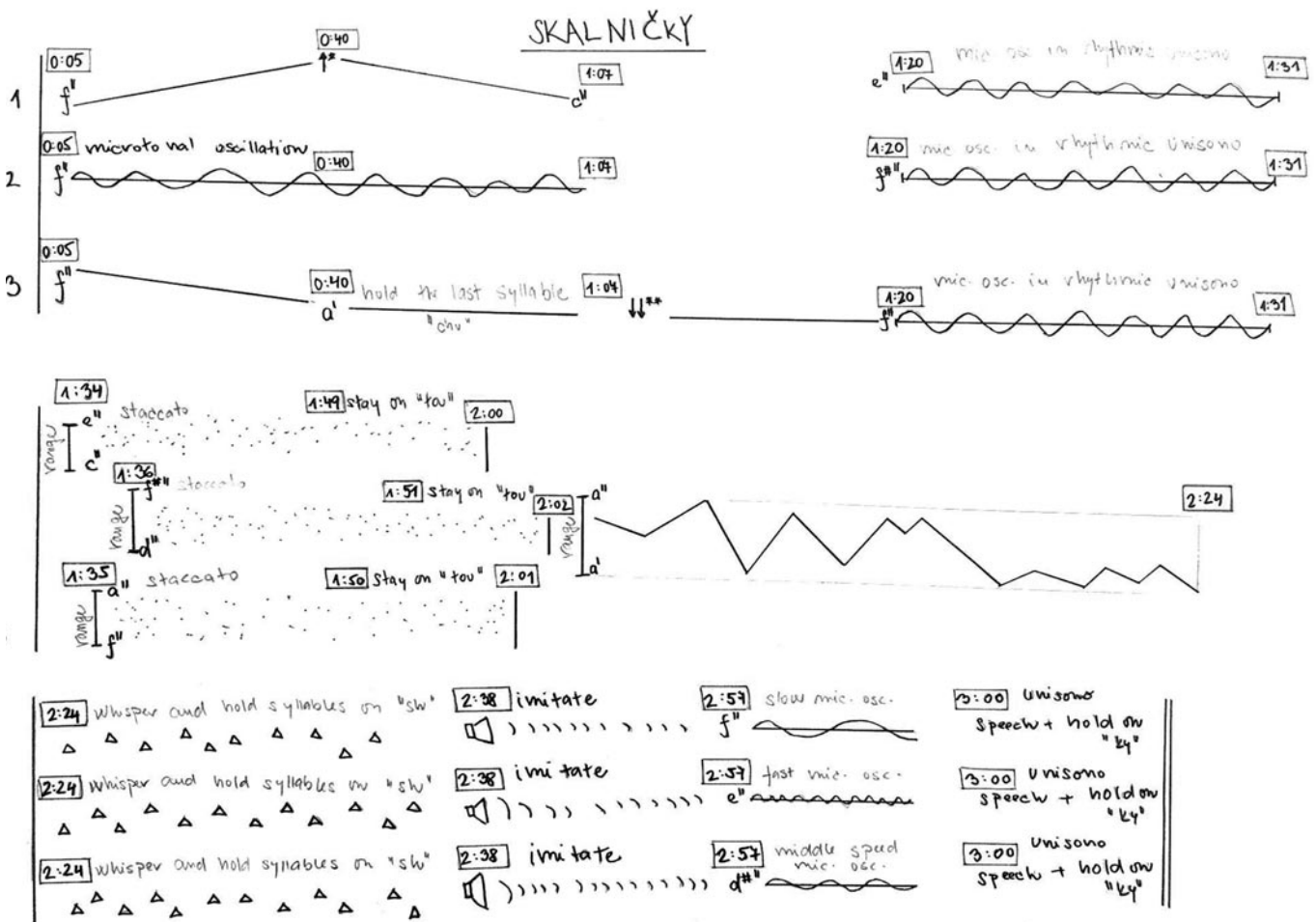
Skalničky (Steingartenstauden) for 3 voices

1-4/2021; Blansko (CZ), New York (USA)

The composition includes audio scores with a narration and graphic scores with the musical material. The singers should try to imitate the words from the recording while placing them into the graphic score. In the piece, the words may come out “blurry”, as in the situation of learning a new language for the first time.

When there is a silence in the audio score, decide either to stay silent or prolong the last syllable on the last tone you sang, if not written otherwise.

Graphic score



NATALIA PSCHENITSCHINIKOVA

Art 3002 - www.papierdlang.de

quasi tremolo

⑦

Umiso ho Tutti

brachypylus, Arice alpino.

TEXT ^{Betula}
caddeana

TEXT Borodini'a macrophylla Cardamine
purpurea

NE - Lu - U. - mbo-o hu - ci - FE - ra

TEXT Corylus Colurna, Mercuria Serulata

Whisno

Wm S O R

hình số 1

अनुसू

Text = *Matthiola frangrans* ^{EN - dän - gered}
Sibirica

recitativo auf einem Ton
Text: Adensifera jactica, campanula

I - so - E - TES ma - ri - Ti - ma -

quasi echo
whisper

Handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Tenor) on three staves. The lyrics are:
Soprano: va - re
Alto: de - de - ned
Tenor: va - re
The score includes a repeat sign and performance instructions: (m) ppp. The lyrics are written below the notes. The notes are written in a simple, handwritten style.

2020-21.